

## HAFTEMAIL Seidenglanz weiss

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

### SEZIONE 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### Informazioni sul prodotto

Nome commerciale : Haftemail Seidenglanz weiss

Utilizzazione della sostanza/  
della miscela : Smalto monocomponente a base di resina alchidica

Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore : Akzo Nobel Coatings AG  
Industriestrasse 17a  
CH-6203 Sempach Station

Telefono : +41 (0)41 469 67 00  
Fax : +41 (0)41 469 67 01  
Internet : www.akzonobel.com  
msds.info.ch@akzonobel.com

Numero telefonico di emergenza Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica Zurigo  
Telefono +41 (0)44 251 51 51 o **145**

### SEZIONE 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### Consigli di rischio per l'uomo e per l'ambiente

**Classificazione secondo la Regolamentazione (EU) 1272/2008 con la tabella di correlazione 67/548/CEE o 1999/45/CE (Annesso VII della classificazione CLP)**

R10: Infiammabile.

R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

#### Classificazione REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008

Flam. Liq. 3                      Liquido e vapori infiammabili.  
STOT RE 2                      Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.  
Aquatic Chronic 3              Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Elementi dell'etichetta

Pittogrammi di pericolo :



Fiamma



Pericolo per la salute

Avvertenza : Attenzione  
Indicazioni di pericolo : H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza : Prevenzione:  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.  
P260 Non respirare la polvere/ i fumi/ i gas/ la nebbia/ i

## HAFTEMAIL Seidenglanz weiss

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

vapori/ gli aerosol.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
Reazione:  
P303 + P361 + P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.  
P314 In caso di malessere, consultare un medico.  
P370 + P378 In caso d'incendio: utilizzare sabbia secca, prodotto chimico secco o schiuma resistente all'alcool per estinguere.

Avvertenza : Può provocare una reazione allergica.

Componenti sensibilizzanti : 2-butanonossima; etilmetilchetossima  
anidride ftalica  
Può provocare una reazione allergica.

### SEZIONE3. COMPOSIZIONE/ INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

#### Natura chimica della miscela

Smalto monocomponente a base di resina alchidica

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS	Classificazione e 67/548/CEE	Classificazione REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008	Concentrazione [%]
Alkanes, C9-12-iso-	90622-57-4	Xn R65 ; R66; R53	Asp. Tox. 1 H304 Aquatic Chronic 3 H413	>= 10,00 - < 20,00
nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»; Nafta di «hydrotreating» con basso punto di ebollizione	64742-48-9	Xn R65 ; R66; R67; R10	Flam. Liq. 3 H226 STOT SE 3 H336 Asp. Tox. 1 H304	>= 10,00 - < 20,00
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata; Nafta di «hydrotreating» con basso punto di ebollizione	64742-82-1	Xn, N R10 ; R51/53; R65; R66; R67	Flam. Liq. 3 H226 STOT SE 3 H336 STOT RE 1 H372 Asp. Tox. 1 H304 Aquatic Chronic 2 H411	>= 1,00 - < 2,50
2-butanonossima; etilmetilchetossima	96-29-7	Xn R21 ; R40;	Acute Tox. 4 H312	>= 0,10 - < 1,00

**HAFTEMAIL Seidenglanz weiss**

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

		R41; R43	Eye Dam. 1 H318 Skin Sens. 1 H317 Carc. 2 H351	
1,2,4-trimetilbenzene	95-63-6	Xn, N R10 ; R20; R36/37/38; R51/53	Flam. Liq. 3 H226 Acute Tox. 4 H332 Skin Irrit. 2 H315 Eye Irrit. 2 H319 STOT SE 3 H335 Aquatic Chronic 2 H411	>= 0,10 - < 1,00
anidride ftalica	85-44-9	Xn R22 ; R37/38; R41; R42/43	Acute Tox. 4 H302 Skin Irrit. 2 H315 Eye Dam. 1 H318 Resp. Sens. 1 H334 Skin Sens. 1 H317 STOT SE 3 H335	>= 0,10 - < 1,00

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.  
Per quanto riguarda il testo completo delle indicazioni di pericolo menzionate in questo paragrafo, riferirsi al paragrafo 16.

**SEZIONE 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

- Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo.  
Consultare un medico.  
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.
- Inalazione : Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- Contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.  
Lavare con sapone e molta acqua.
- Contatto con gli occhi : Come precauzione sciacquare gli occhi con acqua.  
Rimuovere le lenti a contatto.  
Proteggere l'occhio illeso.  
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.  
Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Ingestione : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente.

## **HAFTEMAIL Seidenglanz weiss**

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

NON indurre il vomito.  
Non somministrare latte o bevande alcoliche.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

### **SEZIONE 5. MISURE ANTINCENDIO**

- Mezzi di estinzione idonei : Agente schiumogeno  
Polvere chimica
- Mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza : Getto d'acqua abbondante
- Pericoli specifici contro l'incendio : Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.
- Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.
- Ulteriori Informazioni : Per motivi di sicurezza in caso di incendio le lattine dovrebbero essere immagazzinate separatamente in contenitori chiusi.

### **SEZIONE 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

- Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.  
Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.
- Metodi di pulizia : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio).  
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

### **SEZIONE 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

#### **Manipolazione**

- Avvertenze per un impiego sicuro : Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Evitare la formazione di aerosol.  
Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.  
Prendere misure preventive per evitare la produzione di cariche elettrostatiche.

#### **Immagazzinamento**

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : Proibito fumare.  
Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato.

## HAFTEMAIL Seidenglanz weiss

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

Classe tedesca di stoccaggio : Liquidi infiammabili  
Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### SEZIONE 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

#### Componenti con limiti di esposizione

N. CAS	Nome Chimico	Parametri di controllo	Tipo:	Aggiornamento	Base
64742-48-9	nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»; Nafta di «hydrotreating» con basso punto di ebollizione	300 mg/m <sup>3</sup> 600 mg/m <sup>3</sup>	TWA STEL	2015 2015	SUVA SUVA
95-63-6	1,2,4-trimetilbenzene	100 mg/m <sup>3</sup> 200 mg/m <sup>3</sup>	TWA STEL	2015 2015	SUVA SUVA
85-44-9	anidride ftalica	1 mg/m <sup>3</sup> 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA STEL	2015 2015	SUVA SUVA
95-63-6	1,2,4-trimetilbenzene	125 mg/m <sup>3</sup>	VME	1999	INRS (FR)
85-44-9	anidride ftalica	6 mg/m <sup>3</sup>	VLE	1999	INRS (FR)
90622-57-4 96-29-7	Alkanes, C9-12-iso-2-butanonossima; etilmetilchetossima				
95-63-6	1,2,4-trimetilbenzene	100 mg/m <sup>3</sup>	MAK	01 2006	TRGS 900
85-44-9	anidride ftalica	1 mg/m <sup>3</sup>	MAK	06 2003	TRGS 900
95-63-6	1,2,4-trimetilbenzene	100 mg/m <sup>3</sup>	VLA-ED	2003	VLA (ES)
85-44-9	anidride ftalica	6 mg/m <sup>3</sup>	VLA-ED	2003	VLA (ES)
95-63-6	1,2,4-trimetilbenzene	100 mg/m <sup>3</sup> 100 mg/m <sup>3</sup>	TWA TWA	2000 2000	OEL (IT) OEL (IT)
85-44-9	anidride ftalica	6,1 mg/m <sup>3</sup>	TWA	2000	OEL (IT)

#### Protezione individuale

Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.  
Respiratore con filtro per vapori organici

Protezione delle mani : Guanti resistenti ai solventi  
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.  
Lavare con acqua e sapone i guanti prima di toglierli.

Protezione degli occhi : Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura  
Occhiali di protezione di sicurezza aderenti

## **HAFTEMAIL Seidenglanz weiss**

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

- Protezione della pelle e del corpo : indumenti impermeabili  
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.
- Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.  
Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

### **SEZIONE 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

#### **Aspetto**

- Stato fisico : fluido  
Colore : bianco  
Odore : solvente

#### **Dati di sicurezza**

- Punto/intervallo di ebollizione : 135 - 175 °C  
a 1.013 hPa
- Punto di infiammabilità. : Ca.32 °C
- Tensione di vapore : < 1.000 hPa  
a 50 °C
- Densità : Ca.1,32 g/cm<sup>3</sup>  
a 23 °C
- Idrosolubilità : Nota: Non miscibile
- Viscosità, dinamica : 2.500 - 3.500 mPa.s  
a 23 °C
- Viscosità : Ca.  
100 s  
a 20 °C - 6 mm - ISO 2431
- Viscosità : > 30 s  
a 20 °C - 3 mm - ISO 2431
- Esame separazione solventi : < 3 %(V)20 °C  
Viscosità, cinematica : > 20,5 mm<sup>2</sup>/s  
a 40 °C

### **SEZIONE 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ**

- Materiali da evitare : Incompatibile con acidi forti e basi.  
Incompatibile con agenti ossidanti.
- Decomposizione termica : Nota: Prodotti di decomposizione pericolosi in casod'incendio.

## **HAFTEMAIL Seidenglanz weiss**

Data di revisione 19.04.2015    Data di stampa 27.04.2015

**Reazioni pericolose** : Nota: Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.,  
Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite  
istruzioni.  
: I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

### **SEZIONE 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

anidride ftalica : Stima della tossicità acuta  
Dosi: 500 mg/kg  
Metodo: Conversione in stima puntuale della tossici

2-butanonossima;  
etilmetilchetossima : Stima della tossicità acuta                    tà acuta  
Dosi: 1.100 mg/kg  
Metodo: Conversione in stima puntuale della tossici

Irritante per la pelle : Osservazioni: Secondo i criteri di classificazione dell'Unione  
Europea, il prodotto non e' considerato irritante d                    tò acuta

Irritante per gli occhi : Osservazioni: Secondo i criteri di classificazione della pelle.  
Europea, il prodotto non e' considerato irritante d                    e dell'Unione

Sensibilizzazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile                    egli occhi.

Ulteriori Informazioni : I solventi possono sgrassare la pelle.

### **SEZIONE 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

Qualsiasi smaltimento nelle fogne o i corsi d'acqua deve essere evitato

Eliminabilità fisico-chimica  
Bioaccumulazione

#### **Effetti legati all'ecotossicità**

#### **Informazioni supplementari sull'ecologia**

Informazioni ecologiche supplementari : Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo  
termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

### **SEZIONE 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura.

Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto  
chimico o il contenitore usato.

Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una  
società di smaltimento rifiuti autorizzata.

Contenitori contaminati :                    - Svuotare i contenuti residui.  
   - Smaltire come prodotto inutilizzato.  
   - Non riutilizzare contenitori vuoti.  
   - Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore  
vuoto.

No. (codice) del rifiuto smaltito : 080111 - pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici  
o altre sostanze pericolose

## **HAFTEMAIL Seidenglanz weiss**

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

### **SEZIONE 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

#### **ADR**

UN Numero : 1263  
Descrizione delle merci : PITTURE  
Classe : 3  
Gruppo d'imballaggio : III  
Codice di classificazione : F1  
N. di identificazione del pericolo : 30  
Etichetta ADR/RID : 3  
Codice di restrizione in galleria : (D/E)

#### **IATA**

UN Numero : 1263  
Descrizione delle merci : PAINT  
Classe : 3  
Gruppo d'imballaggio : III  
Etichetta ADR/RID : 3  
Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico) : 366  
Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri) : 355  
Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri) : Y344

#### **IMDG**

Sostanza N° : UN 1263  
Descrizione delle merci : PAINT  
Classe : 3  
Gruppo d'imballaggio : III  
Etichetta ADR/RID : 3  
EMS no Numero : F-E,S-E  
Inquinante marino : no

ADR: Imballaggi più piccoli o uguali a 450 litri, che non includono materiale di Classe 3  
Imballaggi più piccoli o uguali a 30 litri, che non includono materiale di Classe 3

### **SEZIONE 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE Normativa nazionale**

Classificazione di rischio, secondo il BetrSichV (Germania) : Punto di infiammabilità da 21 °C a 55 °C, non mescolabile in acqua a 15 °C  
Liquidi infiammabili particolarmente pericolosi

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 12.BIMSCHV Aggiornamento:  
2000Numero : 6, 5.000.000 kg, 50.000.000 kg

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 12.BIMSCHV Aggiornamento:  
2000Numero : 13, 5.000.000 kg, 50.000.000 kg

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) : WGK 2 contaminante dell'acqua

Contenuto VOC : Legge sulla tassa incentivata per composti organici volatili (VOCV) : 26,8 %



## **HAFTEMAIL Seidenglanz weiss**

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010 , relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)  
Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa : 27,85 %

Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010 , relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)  
Tenore in composto organico volatile (COV), valido solo per materiali di rivestimento usati per le superfici di legno : 27,85 %

### **SEZIONE 16. ALTRE INFORMAZIONI**

#### **Ulteriori informazioni**

Fraasi "R" Testo delle fraasi-R menzionate nella Sezione 3:

- R10 Infiammabile.
- R20 Nocivo per inalazione.
- R21 Nocivo a contatto con la pelle.
- R22 Nocivo per ingestione.
- R36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
- R37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.
- R40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
- R41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- R42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
- R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- R53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Testo completo delle indicazioni di pericolo (H) citate alle sezioni 2 - 3.:

- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H312 Nocivo per contatto con la pelle.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H318 Provoca gravi lesioni oculari.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H332 Nocivo se inalato.
- H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.

## **HAFTEMAIL Seidenglanz weiss**

Data di revisione 19.04.2015 Data di stampa 27.04.2015

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H351 Sospettato di provocare il cancro.

H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

***Questa scheda cita marchi commerciali di proprietà o concessi in licenza ad AkzoNobel.***

***Head Office***

***Akzo Nobel Decorative Coatings B.V, Rijksstraatweg 31, 2171 AJ Sassenheim, the Netherlands***